

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 229/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 περί θεσπίσεως κοινών ρυθμίσεων εφαρμογής του καθεστώτος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζονται για ορισμένα εμπορεύματα προερχόμενα από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2915/95 ⁽³⁾, υπέστη ουσιαστικές αλλαγές χωρίς να επηρεαστεί το παράρτημα Γ· ότι, στο παράρτημα Γ εξακολουθεί να υπάρχει ένα σφάλμα εξαιτίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1651/94 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2296/94 ⁽⁵⁾, το οποίο πρέπει να αρθεί·

ότι, επιπλέον, οι μπίρες χωρίς οινόπνευμα παράγονται υπό συνθήκες ανάλογες εκείνων υπό τις οποίες παράγονται οι μπίρες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2203· ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Γ και να τροποποιηθεί αντιστοίχως το παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζοντίων θεμάτων σχετικών με τις συναλλαγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μη υπαγομένων στο παράρτημα II,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα Β, η γραμμή που αντιστοιχεί στον κωδικό ΣΟ 2202 90 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Γεωργικά προϊόντα για τα οποία προβλέπεται η χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή | | | | |
|-------------|---|---|------|------|------------------------------|------------------------|
| | | Γ: βλέπε παράρτημα Γ | | | | |
| | | Σιτηρά | Ρύζι | Αυγά | Ζάχαρη, μελάσσα ή ισογλυκόζη | Γαλακτοκομικά προϊόντα |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| «2202 90 10 | <p>-- Που δεν περιέχουν προϊόντα των κωδικών 0401 έως 0404 ή λιπαρές ουσίες προερχόμενες από τα προϊόντα των κωδικών 0401 έως 0404:</p> <p>-- Μπίρα θύνης, αλκοολικού βαθμού όχι μεγαλύτερου από 0,5% κατ' όγκο</p> <p>-- Άλλες</p> | C X | | | X» | |

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 33.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 8. 7. 1994, σ. 14.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 249 της 24. 9. 1994, σ. 9.

2. Το παράρτημα Γ αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 1996.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή των εμπορευμάτων | Σιτάρι μαλακό | Σιτάρι σκληρό | Καλαμπόκι | Αποφλοιωμένο ρύζι σε επιμήκεις κόκκους | Λευκασιμένο ρύζι σε στρογγυλούς κόκκους | Κριθάρι | Λευκή ζάχαρη | Ορός γάλακτος (PG 1) | Σκόνη αποβουτυρωμένου γάλακτος (PG 2) | Αυγά με κέλυφος | |
|------------|---|---------------|---------------|-----------|--|---|---------|--------------|----------------------|---------------------------------------|-----------------|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
| 0710 | Λαχανικά άδραστα ή βρασμένα με νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα: | | | | | | | | | | | |
| 0710 40 00 | - Γλυκό καλαμπόκι: - - Σε κόκκους | | | 100 (1) | | | | | | | | |
| 0711 | Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλιμη φειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμοποιούν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που δρiscονται: | | | | | | | | | | | |
| 0711 90 30 | - Γλυκό καλαμπόκι: - - Σε κόκκους | | | 100 (1) | | | | | | | | |
| 1902 | Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα спагeтa, μακαρόνια, νογιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια. Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο: | | | | | | | | | | | |
| 1902 11 | - Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα: - - Που περιέχουν αυγά: - - Από σκληρό σιτάρι, που δεν περιέχουν άλλα δημητριακά ή τα περιέχουν σε κατά βάρος αναλογία 3 % ή χαμηλότερη, και η (κατα βάρος) περιεκτικότητα τους σε τέφρα επί ξηρού (?) είναι: - - - - Ίση με 0,95 % ή χαμηλότερη - - - - Υψηλότερη από 0,95 % και χαμηλότερη ή ίση με 1,10 % - - - - Υψηλότερη από 1,10 % και χαμηλότερη ή ίση με 1,30 % - - - - Υψηλότερη από 1,30 % - - Άλλα, από δημητριακά: - - Που περιέχουν σκληρό σιτάρι σε κατά βάρος αναλογία 80 % ή μεγαλύτερη και η (κατά βάρος) περιεκτικότητά τους σε τέφρα επί ξηρού (?) είναι: - - - - Ίση με 0,87 % ή χαμηλότερη - - - - Υψηλότερη από 0,87 % και χαμηλότερη ή ίση με 0,99 % - - - - Υψηλότερη από 0,99 % και χαμηλότερη ή ίση με 1,15 % - - - - Υψηλότερη από 1,15 % | 32 | 128 (2) | | | | | | | | (4) | |
| | | 30 | 120 (2) | | 160 (2) | | | | | | | (4) |
| | | 28 | 112 (2) | | 150 (2) | | | | | | | (4) |
| | | 0 | 0 | | 140 (2) | | | | | | | (4) |

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή των εμπορευμάτων | Στάσις μάλακο | Στάσις σκέπυρο | Καλαμπόκι | Αποφλοιω- μένο ρύζι σε επιμή- κτες κόκκους | Λευκασιμένο ρύζι σε στρογγυλούς κόκκους | Κριθάρι | Λευκή ζάχαρη | Ορός γάλακτος (PG 1) | Σκόνη απο- δομημένου γαλακ- τός (PG 2) | Αυγά με κέλυφος |
|---------------|---|------------------|-------------------|-----------|---|--|---------|-----------------|----------------------------|---|-----------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 2001 | Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα δρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ: | | | | | | | | | | |
| ex 2001 90 30 | — Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>): | | | 100 (%) | | | | | | | |
| | — Σε κόκκους | | | | | | | | | | |
| 2004 | Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσεως 2006: | | | | | | | | | | |
| ex 2004 90 10 | — Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>): | | | 100 (%) | | | | | | | |
| | — Σε κόκκους | | | | | | | | | | |
| 2005 | Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσεως 2006: | | | | | | | | | | |
| 2005 80 00 | — Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>): | | | 100 (%) | | | | | | | |
| | — Σε κόκκους | | | | | | | | | | |
| 2008 | Καρποί και φρούτα και άλλα δρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομίζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλιώς: | | | | | | | | | | |
| ex 2008 99 85 | — Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>): | | | 100 (%) | | | | | | | |
| | — Σε κόκκους | | | | | | | | | | |
| ex 2202 90 10 | Μπίρα από δύννη με περιεκτικότητα σε αλκοόλη ίση ή κατώτερη του 0,5% vol.: | | | | | | | | | | |
| | — Παρασκευαζόμενη από δύννη κριθαριού ή σιταριού, χωρίς προσθήκη μη δυνωποιημένων δημητριακών, ρυζιού (ή προϊόντων που προκύπτουν από τη μεταποίησή τους) ή ζάχαρης (σακχαρόζης ή ιμπερτοζάχαρου) | | | | | | 23 (%) | | | | |
| | — Άλλα | | | | | | 22 (%) | | | | |
| 2203 00 | Μπίρα από δύννη: | | | | | | | | | | |
| | — Παρασκευαζόμενη από δύννη κριθαριού ή σιταριού, χωρίς προσθήκη μη δυνωποιημένων δημητριακών, ρυζιού (ή προϊόντων που προκύπτουν από τη μεταποίησή τους) ή ζάχαρης (σακχαρόζης ή ιμπερτοζάχαρου) | | | | | | | | | | 102 |
| | — Άλλα | | | | | | | | | | |
| 2905 | Αλκοόλες άκυκλες και τα αλογονωμένα, σουλφονωμένα, νιτρωμένα ή νιτρωδωμένα παράγωγά τους: | | | | | | | | | | |
| | — Άλλες πολυαλκοόλες: | | | | | | | | | | |
| | — — Μανιτόλη (μαννίτης): | | | | | | | | | | |
| | — — Παραγόμενη από σακχαρόζη που υπάγεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 | | | | | | | | | | |
| | — — Παραγόμενη από αμυλώδη προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 | | | | | | | | | | |
| 2905 43 00 | | | | 242 | | | | | | | |

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή των εμπορευμάτων | Στάθι μαλακό | Στάθι σκληρό | Καλαμπόκι | Απορλω- μένο ρύζι σε επιμή- κεις κόκκους | Λευκασμένο ρύζι σε στρογγυλούς κόκκους | Κριθάρι | Λευκή ζάχαρη | Όρος γάλακτος (PG 1) | Σκόνη απο- δομημένη του γάλακ- τος (PG 2) | Αυγά με κέλυφος |
|------------|--|-----------------|-----------------|-----------|---|---|---------|-----------------|----------------------------|--|-----------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 3502 20 | Λακταδομίνη: | | | | | | | | | | |
| 3502 20 91 | -- Αποξηραμένη (σε φύλλα, λεπία, κρυστάλλους, σκόνες κ.λπ.) | | | | | | | | | | |
| 3502 20 99 | -- Άλλη | | | | | | | | | | |
| 3824 | Συνοδευτικά παρασκευάσματα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου. Χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών διαμηχανικών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατανομάζονται ούτε περιλαμβάνονται άλλου: | | | | | | | | | | |
| 3824 60 | -- D-Γλυκικόλη (σορβιτόλη) άλλη από εκείνη του κωδικού ΣΟ 2905 44: | | | | | | | | | | |
| | -- Σε υδατικό διάλυμα: | | | | | | | | | | |
| 3824 60 11 | -- Που περιέχει D-μαννίτη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται επί της περιεκτικότητάς του σε D-γλυκικόλη | | | 169 (*) | | | | | | | |
| 3824 60 19 | -- Άλλη: | | | | | | | | | | |
| | -- Παραγόμενη από αμυλώδη προϊόντα | | | 148 (*) | | | | 71 (*) | | | |
| | -- Παραγόμενη από σακχαρόζη | | | | | | | | | | |
| | -- Άλλη: | | | | | | | | | | |
| 3824 60 91 | -- Που περιέχει D-μαννίτη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται επί της περιεκτικότητάς του σε D-γλυκικόλη | | | 242 | | | | | | | |
| | -- Παραγόμενη από αμυλώδη προϊόντα | | | | | | | | | | |
| | -- Παραγόμενη από σακχαρόζη | | | | | | | 102 | | | |
| | -- Άλλη: | | | | | | | | | | |
| 3824 60 99 | -- Παραγόμενη από αμυλώδη προϊόντα | | | 242 | | | | | | | |
| | -- Παραγόμενη από σακχαρόζη | | | | | | | | | | |

(1) Η ποσότητα αυτή αναφέρεται σε κόκκους καλαμποκιού με κατά βάρος περιεκτικότητα σε υγρασία 72 %.

(2) Η περιεκτικότητα αυτή υπολογίζεται με αφαιρεση από τη συνολική περιεκτικότητα του προϊόντος σε τέφρα, του ποσοστού τέφρας που προέρχεται από τα ενσωματωμένα αυγά με βάση υπολογισμούς ότι το ποσοστό τέφρας 0,04 % κατά βάρος αντιστοιχεί σε 50 γραμμάρια αυγών με κέλυφος (ή το ισοδύναμο τους σε προϊόντα αυγών).

(3) Η ποσότητα αυτή μειώνεται κατά 1,6 χιλιόγραμμα ανά 50 γραμμάρια αυγών με κέλυφος (ή το ισοδύναμο τους σε προϊόντα αυγών) κατά χιλιόγραμμα ζυμαρικών.

(4) 5 χιλιόγραμμα/100 χιλιόγραμμα ανά 50 γραμμάρια αυγών με κέλυφος (ή το ισοδύναμο τους σε προϊόντα αυγών) κατά χιλιόγραμμα ζυμαρικών, ενώ οι ενδιάμεσες ποσότητες ανάγονται στο αμέσως προηγούμενο πολλαπλάσιο των 50 γραμμάριων.

(5) Το προνημένο ρύζι συνίσταται σε κόκκους λευκασμένου ρυζιού, που έχει μερικός προψηθεί και αφυδατωθεί για να διευκολυνθεί το τελικό μαγείρεμα.

(6) Η ποσότητα αυτή είναι υπολογισμένη για μίγμα της οποίας η περιεκτικότητα κυμαίνεται μεταξύ 11° Plato και 12° Plato συμπεριλαμβανομένων. Για τη μίτρα περιεκτικότητας κάτω των 11° Plato, η εν λόγω ποσότητα μειώνεται κατά 9 % ανά δεκάτο Plato, αφού στρογγυλευθεί προηγούμενος η περιεκτικότητάς της στον αμέσως επόμενο δεκάτο Plato. Για τη μίτρα περιεκτικότητας άνω των 12° Plato, η ίδια ποσότητα αυξάνεται κατά 9 % ανά δεκάτο Plato, αφού στρογγυλευθεί προηγούμενος η περιεκτικότητάς της στον αμέσως επόμενο δεκάτο Plato.

(7) Οι ποσότητες που αναφέρονται στις στήλες 5 και 9 προκειμένου για υδατικό διάλυμα D-γλυκικόλης (σορβιτόλης) είναι υπολογισμένες με βάση περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα 70 % κατά βάρος. Για τα υδατικά διαλύματα σορβιτόλης διαφορετικής περιεκτικότητας σε στερεό υπόλειμμα, οι ποσότητες αυτές αυξάνονται ή μειώνονται κατά περίπτωση, ανάλογα με την πραγματική περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα και στρογγυλεύονται στο αμέσως προηγούμενο χιλιόγραμμα.

(8) Η ποσότητα αυτή προσδιορίζεται, ανάλογα με την καζείνη που έχει χρησιμοποιηθεί, σύμφωνα με την αναλογία 291 χιλιόγραμμα σκόνης αποδομημένης γάλακτος (PG 2) έναντι 100 χιλιόγραμμα καζείνης.

(9) Ανά εκατόλιτρο μίγματος.

(10) Είναι επιτρεπτό να χρησιμοποιηθεί επιστροφή για τις ποσότητες μη δυνατοποιημένου κριθαριού που έχουν πραγματικά χρησιμοποιηθεί, εφόσον εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους παραγωγής.»